

1-card no -
MAH-20/004478

Issued on 9-11-98
exp. no:
A-35
dt. 9-11-98

Signature
Zilla Sainik Welfare Officer
Zilla Sainik Welfare Office
Raigad-Ahlabag



e-i. S. Kumar
(S. S. Kumar)
Mal



OC Ref & Hold Coy
For CO EME Depot. Bn



17/8/2000

(i)

भाग-1

Part-I

सेवा मुक्ति पुस्तिका
जारी करने की शर्तें

CONDITIONS FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK

1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

(a) This discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer i/c Records a duplicate certificate can be issued. Officer i/c Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.

(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रमारी अफसर को भेज दें।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or post to Officer-in-Charge Records.

(घ) यह सेवा-मुक्ति पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, काट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रमारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alterations, erasures of entries or any attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer i/c Records.

सामान्य हिदायतें

GENERAL INSTRUCTIONS

2. (क) सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रमारी-अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in Charge Records concerned.

(ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड/जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered, with them.

2278/98

Corps of EMB

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पूरा नाम (साफ अक्षरों में)
(a) Name in Full (Block Capitals)
THAKURDESAI ANANT -
(ख) पिता का पूरा नाम KALYAN.
(b) Father's Name in full
Sri - Kalyan.
(ग) धर्म
(c) Religion Hindu
- (घ) क्या अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के हैं।
(d) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe.
- (च) जाति (कोई हो तो)
(e) Caste (if any) OTC
- (छ) जन्म की तारीख
(f) Date of Birth 15-03-1965
< Fifteen mar nineteen sixty -
(ज) आंखों का रंग fivey
(g) Colour of Eyes
Black

- (झ) ऊँचाई
(h) Height ① Black mole 7 cms
above the Rt nipple at
1'0'clock
- (ड) पहचान चिह्न
(j) Identification Marks ② Black mole 7cm
from navel at 2.30 -
'0'clock.
- (ड) विवाहित/अविवाहित
(k) Marital Status Married
- (इ) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम
(l) Full name of wife or next of Kin.
Smt - Madhavi Thakur -
Desai - wife
- (द) स्थायी घर का पता
(m) Permanent Home Address -
- (1) मकान नं०, गली/सड़क/मोहल्ला
(1) house No., Name of Street/Road/Mohalla
- (2) गाँव/कस्बा
(2) Village/Town KARJAT
- (3) डाकघर
(3) Post Office -do -

(4) तारघर

(4) Telegraph Office

KARJAT

(5) तहसील

(5) Tehsil

-do-

(6) निकटतम रेलवे स्टेशन

(6) Nearest Railway Station

-do-

(7) जिला

(7) District

RAYGAD

(8) राज्य

(8) State

MR

(9) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड

(9) RSB and ZSB serving the area

ALIBAGH

(10) पिन कोड

(10) Pin Code

A10201

भाग-4

Part-IV

सेवा विवरण

SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना/नौ सेना/वायु सेना मेंको.....के रूप में भर्ती।

Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce as ^{Recd.}.....on

..... 29-11-1982

5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)

Date of Attestation

(Date of oath of Allegiance taken)

23-8-1984

6. कुल सेवा.....वर्ष.....माह.....दिन।

Total Service..15..Years..12..Months..03..days.

7.के आदेश से (तारीख.....को सेवा से रिलीज/सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्त/सेवा से बर्खास्त)

Released/Retired/Discharged/Dismissed from Service

on.....by the order of.....

31 OCT 1998 <ANY> EME R. L. NO. -
1535/CA 2 (CMA)/10/52 dt 14-4-98

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।

Status of the individual as 'Ex-Servicemen' as per current definition. Ex Serviceman

9. रितीज/सेवा मुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।

Reasons for Release/Discharge/Dismissal. IV

transferred to pension establishment,
Discharged for service on compassionate
grounds of his own request before fulfilment
of the conditions of his engagement
under Item III (IV)

11. किस ट्रेड में काम किया।

Trade in which served.

CE - Irony
RFC / MECH

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण..... वर्ष.....
माह..... दिन।

Details of Sea/Air Service..... Years.....
Months..... Days.

13. युद्ध सेवा तथा संक्रिया क्षेत्र

War Service showing Theatre of Operation.

14. विदेश में सेवा:—

Service Abroad:—

Medals

- (क) देश
(a) Country

CSM - Himalaya

LSM - 09481

- (ख) नियुक्ति
(b) Appointment

50481 Indep Anml.

- (ग)से.....तक
(c) From.....To.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते

Monthly rate of pay and allowances.

4200/-
150/-

16. मेडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र

Medal/Decorations/Commendations/Mention-in-Despatches.

EXEMPLARY

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र

Character assessed at the time of retirement.

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-

Civil Educational Qualification :-

(क) सेवारम्भ के समय

(a) At the time of joining Service.

B.A

(ख) सेवा के दौरान प्राप्त

(b) Acquired while in service

II Div

19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination

20. पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स
Specialist/Service Courses.

21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language courses passed.

22. व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता
Proficiency in professional trade.

23. पूरे किए गए पुनर्वास/व्यावसायिक कोर्स
Resettlement/Vocational Courses undergone.

चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD

Med cal - Eye

24. लड़ाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
Details of battle wounds, disability with percentage.

MAP READING STD - II < TWOY

DUR < MTY - cl - I cones

पारिवारिक विवरण

FAMILY PARTICULARS

25. परिवार के सदस्यों का ब्यौता
DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्रम सं० Sl. No.	नाम Name	आयु Age	संबंध Relationship
(क) Sr. Kalyan		01-3-1936	Father
(ख) Smt - Padma		18.3.1942	Mother
(ग) " - Machavi Thakur Desai		07.12.63	wife
(घ) Kum - Vrinda A Thakur Desai		05.01.96	Daughter

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएं
Inter Services, National and International level
27. पाठ्येतर क्रियाकलाप
(यदि सूचना उपलब्ध हो)
Extra Curricular Activities
(In case this information is available).

विविध
MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service.
29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा
Details of TA Service
- (क) सेना में लगीकरण की तारीख.....
(a) Date of embodiment.....
- (ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख.....
(b) Date of dis-embodiment.....
30. भारत सरकार के पत्र संख्या.....के अनुसार
पुनःनियुक्ति की अग्रता ।
Priority for re-employment as per Govt. of India
Letter No.....
31. भारत सरकार के पत्र संख्या.....के प्राधिकार
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक
योग्यता से समानता ।
Equation of Service educational qualification with civil
educational qualifications with authority of Govt. of
India letter No.

सेना-शिक्षा प्रमाणपत्र Army Education Certificate	समकक्ष सिविल शिक्षा Civil Equivalent
आर्मी स्पेशल Army Special	मैट्रिक Matric
भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र IA I	माध्यमिक VIII
भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण- पत्र IA II	छठी VI
भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण-पत्र IA III	चतुर्थ IV

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष हैं तो राज्य सरकार का हवाला दें)
(For State Govt., equivalents please refer to State Govt. orders.)

36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT :

(क) रा से बो/जि से बो में पंजीकरण :

(a) RSB/ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number

(2) तारीख
Date

(3) रा से बो/जि से बो (जगह का नाम लिखें)
RSB/ZSB (mention place)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण

(b) Civil Employment Exchange Registration

(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number

(2) तारीख
Date

(3) स्थान
Place

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियां
Emoluments Last drawn.

(इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता, चिकित्सा सुविधाएं शामिल नहीं हैं।)

(Does not include free rations, accommodation, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेन्शन प्राप्ति अधिकार
Pension Entitlement.

264-22

(a) amount of pension
sanctioned.

भाग-10
Part-X (b) Nature of pension
and period of grant.

(c) Amount of retirement
gratuity

(d) Capitalised value of
commuted pension

(e) Enhanced/normal rate
of family pension
admissible to spouse
of the soldier.

A. Desai
1A5A9327F

प्रमाण-पत्र
CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेन्शन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र।
इसमें ये बातें होनी चाहिए।
Identity certificate for the families of Service pensioner; it
should include the following:

(क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो
(a) Joint photograph of pensioner and wife.



P. S. Sunil Kumar
(P S Sunil Kumar)
OC Rel & Hold Coy
For CO EME Depot, Bn

20

21

(ख) नं०, रैंक तथा नाम

(b) No., Rank and Name

1A5A9327-F
JAV

T. A. KALYAN

(ग) यूनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।

(c) Unit/establishment in which last served.

338 REC COY EME
40 Stn Wksp Calcutta

P. S. Sunil Kumar
Prepared by

SECUNDERABAD

31 OCT 1988

P. S. Sunil Kumar

(P S Sunil Kumar)
Maj
OC Rel & Hold Coy
For CO EME Depot. Bn

40. भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा/दान्त का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service :

क्र० सं० Sl. No.	नाम Name	आयु Age	सम्बन्ध Relationship
---------------------	-------------	------------	-------------------------

1) Smt. Madhavi Thakur Desai
35 wife

2) Kum - Urinda A Thakur Desai
02 Daughters

टिप्पणी :
Note :

- (क) "परिवार" शब्द के अंतर्गत पत्नी/पति, माता-पिता, अविवाहित बच्चे जिनमें 18 वर्ष की आयु तक के सौतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगे पर आश्रित हों, शामिल होंगे।
- (a) The term family will include wife/husband, mother, father, un-married children including step/adopted children upto 18 years of age who are dependent on the pensioner.
- (ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता/इलाज के हकदार नहीं हैं।
- (b) Non-pensioner are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.

- * (a) For the purpose of medical treatment family includes wife and un-married children step children/adopted children who are dependent on pensioners (Auth Govt. of India Min. of Def. L.No 16307/DGAMS/DG-3A/417-5/ D (AG-II) dt. 14-10-66, as amended vide corrigendum No. 16307/IGAFMS DG-3A/2581, D (Med) dt 23-6 83)